
**CONDITIONS GÉNÉRALES G3 WORLDWIDE (BELGIUM) NV, dont le siège est sis à
Bremheidelaan 10, 2300 Turnhout, 0473.864.794, RPR Anvers – division Turnhout**

CES CONDITIONS LIMITENT NOTRE RESPONSABILITÉ. VEUILLEZ LIRE LA CONDITION 8 ATTENTIVEMENT POUR VOUS ASSURER QUE VOUS COMPRENEZ PARFAITEMENT LES PRÉSENTES. NOUS VOUS CONSEILLONS DE CONTRACTER UNE ASSURANCE SI VOUS SOUHAITEZ COUVRIR VOTRE RISQUE AU-DELÀ DE CE NIVEAU.

Veillez noter que nos Conditions générales peuvent changer. Vous trouverez la dernière version de nos Conditions générales sur notre site Internet.

1 Qui est couvert par ces Conditions générales ?

Ces Conditions générales s'appliquent à vous, l'expéditeur des colis/notre client, ainsi qu'à toute autre personne détenant un intérêt dans le transport de vos colis. De même, ces Conditions générales s'appliquent à G3 Worldwide Mail S.A, ses filiales et sociétés parentes ou associées qui organisent l'enlèvement, la livraison ou la manutention de l'envoi. Il ne peut être dérogé aux présentes Conditions générales que par le moyen d'un accord écrit séparé, signé par l'expéditeur et un représentant dûment autorisé de G3 Worldwide Mail S.A ou de la filiale concernée. Sauf si un accord écrit séparé a été signé avec vous pour en disposer autrement, nous choisirons l'itinéraire de votre envoi ainsi que les sous-traitants mobilisés.

2 Quels sont les envois que nous n'acceptons pas ?

Nous n'acceptons pas et vous vous engagez à ne pas expédier (a) les produits interdits par les conventions de transport, postales ou européennes, par les règles de toute association internationale de transport aérien ou autre, ou par les lois locales du pays d'origine, de destination ou de tout pays tiers traversé par les produits ; (b) les produits pour lesquels Spring n'a pas obtenu la licence ou l'autorisation nécessaires ; et (c) les produits que nous soupçonnons d'être et/ou qui sont généralement considérés comme dangereux à manipuler et les produits qui sont illégaux dans le pays d'origine, de destination ou tout pays tiers traversé par les produits (ci-après appelés les « Produits interdits »).

Nous n'acceptons pas et vous vous engagez à ne pas expédier les marchandises dangereuses visées dans la dernière version des Instructions techniques de l'International Civil Aviation Organisation (ICAO), le règlement sur les marchandises dangereuses de l'International Air Transport Association (IATA), le code International Maritime Dangerous Goods (IMDG), l'accord européen sur le transport international de marchandises par la route (ADR), la Convention postale universelle (UPC) ou toutes autres règles nationales et/ou internationales régissant le transport de marchandises dangereuses ou les services en la matière (ci-après appelés « Marchandises dangereuses »).

Nous pouvons vous demander de nous montrer des échantillons des produits à expédier pour vérifier qu'il ne s'agit pas de Produits interdits ni de Marchandises dangereuses. Cependant, indépendamment du fait que nous demandions des échantillons des produits à expédier, vous êtes entièrement responsable de veiller à ne pas nous confier de Produits interdits ni de Marchandises dangereuses. Si vous nous confiez des Produits interdits et/ou des Marchandises dangereuses, vous vous engagez à nous indemniser et à nous garantir intégralement (ainsi que nos sous-traitants) de toute revendication à notre rencontre (ou à l'encontre de nos sous-traitants) pour tout préjudice, dette ou dommage subi par nous et/ou nos sous-traitants. Vous acceptez également que nous avons le droit de disposer à notre guise des éventuels Produits interdits et/ou Marchandises dangereuses.

Nous nous réservons le droit de refuser d'accepter ou d'enlever un envoi chez vous, à tout moment, si (a) vous n'agissez pas en accord avec les présentes Conditions générales en général et/ou dans le cadre d'un contrat individuel entre vous et nous, (b) le tribunal ou un organe d'arbitrage ou une juridiction compétente ou une autorité publique ou réglementaire à laquelle vous êtes/nous sommes soumis, décide que la prestation de services à votre intention est contraire aux lois, règles ou réglementations en vigueur, ou (c) si une loi, règle ou réglementation votée ou adoptée a pour effet suivant notre jugement raisonnable qu'il est beaucoup plus coûteux ou plus difficile pour nous de prêter nos services, ou (d) si Spring a des raisons de croire que l'envoi et/ou le Colis contient des Marchandises dangereuses et/ou des Produits interdits.

3 Douane, droits, taxes et autres charges

3.1 Il est de votre responsabilité de nous informer du contenu de votre envoi. Vous devez aussi nous informer si votre envoi contient des produits soumis à des droits de douane, taxes (y compris sans limitation la taxe à la valeur ajoutée ou TVA, et la taxe sur les biens et services (TBS) éventuelle) et/ou autres charges.

Vous certifiez que toutes les déclarations et informations fournies par vous concernant l'exportation et l'importation des produits sont vraies et correctes. Vous reconnaissez que si vous faites des déclarations inexactes ou frauduleuses concernant l'envoi ou son contenu, vous risquez des poursuites civiles et/ou pénales dont la sanction peut comprendre la saisie et la vente de votre envoi. Vous admettez que vous êtes le responsable final du paiement des droits de douane, taxes (y compris sans limitation la TVA/TBS applicables) et/ou autres charges qui sont ou seront dues sur votre envoi.

3.2 Selon l'itinéraire emprunté par votre envoi, des droits de douane, taxes (y compris sans limitation la TVA/TBS éventuelles) et/ou autres charges peuvent s'appliquer. Si nous acceptons d'organiser pour vous le dédouanement et l'importation de l'envoi ou de vous y aider, vous nous désignez par la présente comme votre agent dans ce but seulement. Si nous sous-traitons les formalités de dédouanement (par exemple à une agence en douane spécialisée), vous nous cédez tous vos droits et autorisations permettant de désigner un agent en douane pour effectuer les formalités et les entrées sur le territoire.

Dans la mesure où nous vous assistons/organisons pour vous le dédouanement et l'importation de l'envoi, ce service sera fourni à vos risques et périls.

3.3 Indépendamment du fait que nos services commencent avant ou après le dédouanement de votre envoi, et indépendamment du fait que nous acceptons ou non d'accomplir les formalités douanières (concernant les droits de douane, taxes (y compris sans limitation la TVA/TBS éventuelles), pénalités, frais de stockage ou autres) en votre nom, il est de votre responsabilité de produire à vos frais les documents relatifs à l'envoi (par exemple informations détaillées sur la quantité, le volume, la valeur, etc.) dans les 24 heures suivant notre notification si nous (et/ou des autorités douanières) avons besoin de ces documents pour vérifier la déclaration d'importation/exportation et/ou le statut de dédouanement.

Si les services que nous vous fournissons commencent après le dédouanement de votre envoi et la remise de cet envoi à nos collaborateurs et que :

- (i) vous refusez de nous transmettre les documents (de transport) demandés,
- (ii) vos documents (de transport) apparaissent incorrects ou incomplets pour une raison quelconque,
- (iii) le dédouanement de votre envoi suscite des difficultés, nous nous réservons le droit, à notre seule discrétion, de :
 - (a)refuser votre envoi, ou
 - (b)refuser de vous fournir nos services jusqu'au moment où vous avez pris les dispositions nécessaires pour résoudre intégralement la difficulté.

3.4 Vous reconnaissez et acceptez que nous ne participons pas à la transaction commerciale entre vous en tant qu'expéditeur/exportateur/importateur de l'envoi et le destinataire/bénéficiaire/importateur final de l'envoi. Pour cette raison, nous ne

pouvons être considérés comme expéditeur, exportateur, importateur, destinataire ou bénéficiaire final de l'envoi d'un point de vue commercial, fiscal et juridique.

En assurant la manutention et la livraison de votre envoi (indépendamment du fait que nous vous assistions et organisions les formalités douanières), nous agissons seulement comme facilitateur et nous vous communiquons une adresse de distribution pour les besoins de la manutention, de la livraison et éventuellement du dédouanement de votre envoi. Vous certifiez que vous, comme vos fournisseurs le cas échéant, complétez les documents (de transport) relatifs à votre envoi en accord avec cet article et en accord avec nos instructions en vue de l'établissement des documents de transport requis.

3.5 Les droits de douane, taxes (y compris sans limitation la TVA/TBS éventuelles), pénalités, frais de stockage et autres dépenses que nous subissons en raison des actes des douanes ou d'autres autorités fiscales, réglementaires ou publiques ou en raison de la non-présentation des documents qui vous sont demandés et/ou de la non-obtention de la licence ou permis relatif à votre envoi ou aux produits de votre envoi, seront mis à votre charge. À la première demande, vous produirez un cautionnement adéquat pour tous les droits, taxes, pénalités, frais de stockage et autres dépenses. Vous nous indemniserez pour tout préjudice ou revendication due à un problème lié aux droits de douane, taxes (y compris sans limitation TVA/TBS éventuelles) et/ou autres charges.

3.6 Nous ne sommes pas responsables d'un retard, d'un préjudice ou d'un dommage causé par l'intervention des douaniers ou d'autres autorités fiscales, réglementaires ou publiques.

4 Taxe sur la valeur ajoutée / taxe sur les biens et services

Il vous appartient entièrement de déterminer si les produits que vous expédiez sont soumis à la TVA/TBS, et si oui, suivant quel pourcentage ou montant. Nous ne donnons pas de conseils en matière de TVA/TBS sur les colis et envois. Nous ne sommes pas et ne prétendons pas être des experts de la TVA/TBS.

En raison de la complexité des questions de TVA/TBS en général et plus particulièrement dans le cadre de vos envois, nous vous conseillons de vous adresser à un professionnel. Nous n'acceptons aucune responsabilité en lien avec la TVA/TBS due sur les produits que vous expédiez ou avez l'intention d'expédier, ni en relation avec les demandes que les autorités fiscales, réglementaires ou publiques adressent à vous ou à des tiers. De plus, vous nous indemniserez de tout préjudice et/ou revendication, y compris sans limitation les revendications des autorités fiscales, réglementaires ou publiques ou d'autres parties en relation avec la TVA/TBS sur vos produits expédiés/à expédier.

5 Ouverture des colis

Nous avons le droit d'ouvrir votre envoi pour vérifier qu'il ne contient pas de Produits interdits (visés à l'article 2) ni de produits faisant l'objet de droits de douane, de taxes (y compris sans limitation la TVA/TBS éventuelles) et/ou d'autres charges, et/ou pour vérifier la nature ou la valeur des produits déclarés.

Vous reconnaissez que nous jouissons de ce droit et vous nous garantirez de toute revendication à notre encontre et vous rembourserez tout préjudice ou perte que nous subirons à cet égard.

6 Paiement des services - quand et combien

Sauf en cas d'accord différent conclu avec vous par écrit, le prix de la livraison et de la manutention de l'envoi est conforme au tarif de la fiche tarifaire qui vous a été remise et que vous avez acceptée, ou, en l'absence de fiche tarifaire, au tarif publié au moment de l'enlèvement des colis.

Les tarifs peuvent évoluer. Assurez-vous que vous connaissez le tarif en vigueur au moment de votre envoi. Sauf dispositions différentes convenues entre nous par écrit, vous devez nous payer dans les 7 jours de l'enlèvement de l'envoi ou, si vous avez reçu une facture, dans les 7 jours de la date de cette facture.

7 Défaut de paiement et paiement tardif

En cas de retard de paiement, nous pouvons mettre à votre charge des intérêts pour chaque jour de retard, au taux de 1 % du montant échu par mois. Si nous devons entreprendre une action pour obtenir le paiement, vous acceptez de nous rembourser tous nos frais, y compris les frais raisonnables d'avocat.

Afin de nous protéger du risque de non-paiement, vous nous paierez un intérêt de sécurité sur tous les envois que vous nous confiez et qui sont en notre possession, et vous nous autorisez à en disposer de la manière que nous jugeons adéquate (y compris sans limitation la vente, la conservation ou la destruction des produits) pour récupérer tout ou partie de la somme que vous nous devez et/ou pour réduire nos propres coûts et les perturbations de notre activité.

8 Étendue de notre responsabilité

Nous devons souvent nous appuyer sur des tiers pour vous fournir le service. Certains d'entre eux, voire tous, excluent leur responsabilité à notre égard. En conséquence, nous n'acceptons aucune responsabilité pour ce qui peut arriver à votre envoi. Si votre envoi est perdu ou endommagé en tout ou en partie, nous ne rembourserons pas la perte que vous subirez. Par ailleurs, nous n'acceptons pas et nous refusons expressément toute responsabilité pour les pertes et dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs (y compris sans limitation une perte d'opportunité, des coûts gaspillés ou une perte de bénéfice) causés par un facteur échappant à notre contrôle direct. Sauf accord spécifique conclu avec vous par écrit, nous n'acceptons aucune responsabilité si votre envoi est retardé. Si votre envoi nécessite une protection, nous vous conseillons vivement de contracter une assurance adéquate.

9 Envois non livrés

Si un envoi ou un colis quelconque n'est pas livré pour des raisons qui ne nous sont pas imputables, vous nous autorisez à ouvrir l'envoi pour essayer de vous le refaire parvenir à vos frais. Nous essaierons de vous contacter pour convenir du traitement à réserver à ces colis, mais afin de minimiser nos coûts et les perturbations de notre activité, vous acceptez que nous disposions des produits non livrés de la manière que nous jugeons adéquate (notamment organiser la livraison, vous retourner les produits, organiser l'enlèvement par vous, vendre ou détruire les produits).

10 Réglementations postales

En vertu de certaines réglementations postales, l'administration des postes de nombreux pays peut exiger un supplément, retourner le colis ou refuser de livrer. Cela peut se produire par exemple si vous postez du courrier via les services d'une administration postale étrangère mais que vous résidez dans le pays où le courrier doit être livré (« ABA re-mail ») ou si vous postez du courrier à livrer dans un pays tiers via les services d'une administration postale qui n'est pas celle de votre pays de résidence ou du pays de livraison finale (« ABC re-mail »). S'il se produit une situation dans laquelle un de vos envois est sujet à un supplément, une non-livraison, un retour ou une destruction en raison de la réglementation postale, vous serez entièrement responsable des conséquences et vous nous garantirez intégralement contre les coûts qui peuvent en résulter. Vous nous aiderez aussi à contester de telles revendications si nous vous le demandons.

11 Protection des données

Si, dans le cadre des services, vous nous communiquez des données à caractère personnel (à savoir des données liées à des fichiers permettant de remonter aux individus), les conditions suivantes s'appliqueront. Si vous nous communiquez des données à caractère personnel, vous certifiez que vous vous êtes conformé à toutes les lois et réglementations en vigueur sur la protection de la vie privée et que ces lois et réglementations permettent que les données personnelles nous soient transmises et soient traitées par nous. Vous nous garantirez contre toute revendication de tiers fondée

sur le non-respect de ces lois et réglementations. Les opérations seront effectuées suivant vos instructions seulement. Nous n'utiliserons pas les données personnelles à d'autres fins et nous préserverons la confidentialité des données personnelles que nous sommes chargés de traiter. Nous prendrons les mesures techniques et organisationnelles adéquates pour protéger les données personnelles de la perte et de toute forme de traitement illicite. Nous avons le droit de confier à un sous-traitant l'exécution de tout ou partie des services en notre nom, pourvu que ce sous-traitant adopte les mêmes mesures que celles qui figurent dans cet article.

12 Fin du contrat

Chaque partie au contrat peut résilier celui-ci avec effet immédiat à l'occasion des événements suivants :

- (i). une Partie omet d'accomplir une obligation importante dans le cadre de ce contrat après réception d'une notification de défaut adéquate, faite par écrit, décrivant le défaut et prévoyant un délai de trente (30) jours ouvrables pour y remédier, s'il n'y a pas été remédié
- (ii). une requête est présentée, une notification est émise, un arrêté est pris ou une résolution est adoptée en vue de la liquidation ou de la cessation (ou toute procédure similaire) d'une partie ;
- (iii). une partie est déclarée en faillite, ou sa faillite est demandée, ou une partie demande un sursis de paiement ;
- (iv). une partie cesse ou menace de cesser son activité ou une part substantielle de son activité ;
- (v). la fourniture des services de ce contrat est jugée contraire aux lois, règles ou réglementations existantes par un tribunal ou une cour d'arbitrage d'une juridiction compétente ou toute autorité gouvernementale ou réglementaire compétente pour les parties ;
- (vi). la promulgation ou l'adoption d'une loi, règle ou réglementation qui, suivant le jugement raisonnable de Spring, rendra la fourniture des services de ce contrat sensiblement plus coûteuse ou difficile ;
- (vii). un colis fourni par notre client/l'expéditeur contient ou Spring croit qu'il contient des Marchandises dangereuses et/ou des Produits interdits ;

Spring a le droit de mettre fin au contrat avec effet immédiat moyennant notification écrite au client,

sans nécessiter d'intervention judiciaire, si, de l'avis raisonnable de Spring, notre client :

- (viii). utilise un ou des services d'une manière qui enfreint la législation et/ou la réglementation en vigueur ;
- (ix). utilise un ou des services qui, de l'avis d'un organe judiciaire et/ou de supervision et/ou de toute autre instance ou autorité publique, enfreint la législation et/ou la réglementation en vigueur ;
- (x). utilise un ou des services de manière frauduleuse ou en liaison avec une activité criminelle ; ou
- (xi). agit d'une manière qui nuit ou peut nuire à la réputation ou à l'activité de Spring et/ou d'une entité du groupe Spring (art. 2:24 a et b du Code civil des Pays-Bas).

13 Litiges

Nous nous sommes efforcés de rendre ces Conditions générales aussi claires et équitables que possible. Cependant, dans l'éventualité d'un quelconque litige entre vous et nous concernant un service ou un envoi couvert par ces Conditions générales, vous acceptez ce qui suit : ces Conditions générales et notre contrat seront régis par et interprétés suivant les lois des Pays-Bas, sans recourir aux principes des conflits de législation, et, dans l'éventualité d'un litige relatif à ces Conditions générales et/ou à la

fourniture de nos services, le litige sera soumis aux tribunaux d'Amsterdam (Pays-Bas), où est établi notre siège. Cette règle connaît une exception. Si vous êtes en défaut de paiement et que nous devons recouvrer la somme due par vous, vous acceptez que nous intentions une action dans tout pays où nous croyons pouvoir récupérer notre dû.

14 Sous-traitance et recours à des tiers

Vous reconnaissez explicitement que nous ne serons pas tenus pour responsables d'un préjudice ou coût résultant d'une erreur, d'instructions incorrectes ou incomplètes, d'actes préjudiciables, etc., de la part des transporteurs de courrier, sous-traitants, agents, fournisseurs et autres tiers engagés par vous/sous contrat avec vous. Nonobstant ce qui précède, par ailleurs, nous suivrons seulement les instructions de ces parties si elles peuvent prouver qu'elles vous représentent formellement en produisant une procuration valable de votre part qui leur permet d'agir et diriger en votre nom ou si vous nous confirmez par écrit que la partie en question est autorisée à agir en votre nom, auquel cas nous suivrons toutes les instructions raisonnables de cette partie.

15 Conditions générales disponibles en plusieurs langues

Nos Conditions générales peuvent être disponibles en plusieurs langues. La version officielle qui prévaudra à tout moment sera la version anglaise. Si, pour une raison quelconque, une divergence apparaît entre la version anglaise de nos Conditions générales et une autre version linguistique, la version anglaise prévaudra.

© G3 Worldwide Mail S.A. Tous droits réservés, version [décembre, 2017]